



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Cahiers Lautréamont*, n° 3, 2021, p. 373-385

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12121-3.p.0373](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12121-3.p.0373)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Kevin SALIOU, « Éditorial »

Présentation du contenu de ce numéro et de l'actualité ducassienne.

Mots-clés : Lautréamont, Isidore Ducasse, Maldoror, éditorial, AAPPFID.

Kevin SALIOU, “*Editor’s note*”

An overview of this issue’s contents and Ducasse news.

Keywords: Lautréamont, Isidore Ducasse, Maldoror, editor’s note, AAPPFID.

Andrea S. THOMAS, « *In Memoriam Peter W. Nesselroth* »

En hommage à Peter W. Nesselroth, Andrea S. Thomas, l’une de ses collègues ducassiennes nord-américaines, retrace les conditions de leur rencontre, sa vie et son œuvre critique.

Mots clés : Lautréamont, Maldoror, Nesselroth, Memoriam, Hommage.

Andrea S. THOMAS, “*In Memoriam Peter W. Nesselroth*”

As a tribute to Peter W. Nesselroth, Andrea S. Thomas, one of his North American Ducasse colleagues, revisits how they met, his life, and his work as a critic.

Keywords: Lautréamont, Maldoror, Nesselroth, memoriam, tribute.

Peter W. NESSELROTH, « Lautréamont et Poe, ou l’art de la composition tourbillonnaire »

C’est dans l’œuvre de Poe, à laquelle Isidore Ducasse a plusieurs fois fait référence, qu’il put trouver la figure inspirante du maelstrom, ce tourbillon aquatique qui, par ses mouvements centrifuges et centripètes, devait inspirer la structure même des *Chants de Maldoror*. Ce n’est pas là néanmoins le seul

emprunt de Ducasse à l'œuvre du novéliste américain qu'il aura vraisemblablement découvert à travers Baudelaire.

Mots-clés : Poe, Lautréamont, Baudelaire, maelstrom, tourbillon, magnétisme, intertextualité, Maldoror.

Peter W. NESSELROTH, "*Lautréamont and Poe, or the art of the swirling composition*"

It was in Poe's work, which Isidore Ducasse makes reference to several times, that he found the inspiring figure of the maelstrom, that tornado in the water which, with its centrifugal and centripetal movements, was to inspire the very structure of the Chants de Maldoror. Nevertheless, this is not Ducasse's only borrowing from the work of the American short-story writer, whom he probably discovered by way of Baudelaire.

Keywords: Poe, Lautréamont, Baudelaire, maelstrom, swirl, magnetism, intertextuality, Maldoror.

Darío ARCE, « Les 150 ans de la mort d'Isidore Ducasse à Montevideo »

Attaché de coopération linguistique et culturelle à l'ambassade de France en Uruguay, Darío Arce a participé de manière très active aux commémorations du cent-cinquantième de Lautréamont à Montevideo. Il présente ici les manifestations culturelles qui ont eu lieu en hommage au poète.

Mots-clés : Lautréamont, Ducasse, Uruguay, Montevideo, commémorations, hommage, cent-cinquantième.

Darío ARCE, "*The hundred-fiftieth anniversary of Isidore Ducasse's death in Montevideo*"

Linguistic and cultural attaché at the French Embassy in Uruguay, Darío Arce was a very active participant in the commemorations of the hundred-fiftieth anniversary of Lautréamont in Montevideo. Here he reviews the cultural events that took place in tribute to the poet.

Keywords: Lautréamont, Ducasse, Uruguay, Montevideo, commemorations, tribute, sesquicentennial.

Martín CRACIUN, « À propos du Prix d'arts visuels Paul Cézanne 2020 "Hommage à Lautréamont" »

Le prix d'art contemporain uruguayen le plus prestigieux s'est tenu en novembre dernier à Montevideo. Il avait cette année pour thème l'œuvre de

Lautréamont. Martín Craciun, curateur indépendant et membre du jury, présente ici quelques-unes des œuvres exposées.

Mots-clés : Lautréamont, Montevideo, arts visuels, Prix Cézanne, exposition.

Martín CRACIUN, “*On the Paul Cézanne Visual Arts Prize 2020 ‘Hommage à Lautréamont’*”

Uruguay's most prestigious contemporary art competition was held last November in Montevideo. That year's theme was the work of Lautréamont. Martín Craciun, freelance curator and member of the jury, presents some of the works exhibited.

Keywords: Lautréamont, Montevideo, visual arts, Cezanne Prize, exhibition.

Cristina DUCASSE et Kevin SALIOU, « Des nouvelles de Cordoba. Ducasse de France et d'Amérique : une saga »

Cet article est la première partie d'une série qui retracera l'histoire de la famille Ducasse. Cristina Ducasse et Kevin Saliou s'intéressent ici à ses origines pyrénéennes, depuis les premières traces conservées, à la fin du XVII^e siècle, jusqu'au départ de François Ducasse et ses frères pour l'Amérique. La famille de Céleste Davezac est également retracée.

Mots-clés : Lautréamont, Ducasse, Davezac, généalogie, Bazet, Sarniguet, Montevideo.

Cristina DUCASSE et Kevin SALIOU, “*News from Córdoba. French and American Ducasses: a saga*”

This article is the first part of a series that will trace the history of the Ducasse family. Cristina Ducasse and Kevin Saliou focus on the origins of the family in the Pyrenees, from the first preserved traces, at the end of the seventeenth century, to the departure of François Ducasse and his brothers for the Americas. The family of Céleste Davezac is also investigated.

Keywords: Lautréamont, Ducasse, Davezac, genealogy, Bazet, Sarniguet, Montevideo.

Kevin SALIOU et Gérard TASSET, « Un éditeur réparé. Léon Genonceaux »

Cet article revient sur la vie très méconnue de l'éditeur Léon Genonceaux. Jusqu'aux récentes recherches de Gérard Tasset, on ne connaissait rien de l'étonnante reconversion de celui qui avait, en 1890, réédité *Les Chants de*

Maldoror et édité *Le Reliquaire* de Rimbaud avant de fuir en Angleterre pour échapper à la justice. Il restait à Genonceaux un demi-siècle à vivre.

Mots-clés : Genonceaux, Maldoror, Lautréamont, Reliquaire, Rimbaud, Tutu.

Kevin SALIOU et Gérard TASSET, “*The reappearing publisher. Léon Genonceaux*”

This article revisits the little-known life of the publisher Léon Genonceaux. Until Gérard Tasset’s recent research, nothing was known about the astonishing transformation of the man who, in 1890, republished Les Chants de Maldoror and edited Rimbaud’s Le Reliquaire before fleeing to England to escape the law. Genonceaux still had half a century left to live.

Keywords: Genonceaux, Maldoror, Lautréamont, Reliquaire, Rimbaud, Tutu.

Gérard TOUZEAU, « François Dupuis, l’hôtelier suisse d’Isidore Ducasse »

Gérard Touzeau donne la première biographie de celui qui fut le principal témoin du séjour parisien d’Isidore Ducasse. François Dupuis, né en 1820 dans le canton de Vaud, fut en effet présent dans tous les moments-clés des trois dernières années de la vie du jeune poète. C’est à lui, sans nul doute, que l’on doit les souvenirs du « grand jeune homme brun », rapportés en 1890 par Léon Genonceaux. Son origine suisse a probablement inspiré à l’auteur des *Chants de Maldoror* le personnage de Léman.

Mots-clés : François Dupuis, Isidore Ducasse, hôtel Guillaume Tell, rue du Faubourg-Montmartre, Maldoror, Suisse, Léon Genonceaux, rue Notre-Dame-des-Victoires, Jean-Pierre Lassalle.

Gérard TOUZEAU, “*François Dupuis, Isidore Ducasse’s Swiss hotelier*”

Gérard Touzeau offers the first biography of the man who was the primary witness of Isidore Ducasse’s stay in Paris. François Dupuis, born in 1820 in the canton of Vaud, was indeed present for all the key moments of the last three years of the young poet’s life. We undoubtedly are indebted to him for memories of the “grand jeune homme brun” reported in 1890 by Léon Genonceaux. His Swiss origin probably inspired the author of the Chants de Maldoror to create the character Léman.

Keywords: François Dupuis, Isidore Ducasse, hôtel Guillaume Tell, rue du Faubourg-Montmartre, Maldoror, Switzerland, Léon Genonceaux, rue Notre-Dame-des-Victoires, Jean-Pierre Lassalle.

Bertrand COMBALDIEU, « *Camera Obscura Ducasse* »

Né en 1846, Isidore Ducasse grandit en même temps que se développent le daguerréotype et la photographie. Pourtant une seule photo du poète, discutée, nous est parvenue. De Montevideo à ses domiciles parisiens, Ducasse ne pouvait ignorer cette industrie en pleine essor dont le rôle social allait évoluer et marquer un tournant dans la société. Cet article se propose d'étudier les rapports entre Ducasse et la photographie, tant dans son environnement quotidien que dans son œuvre littéraire.

Mots clés : Photographie, Ducasse, Daguerreotype, Daguerre, Nadar, Disderi, Boulevards, Montevideo, Maldoror, Vivienne, Bourse.

Bertrand COMBALDIEU, "Camera obscura *Ducasse*"

Born in 1846, Isidore Ducasse grew up at a time when daguerreotype and photography were developing. However, only one photo of the poet, which is discussed, has come down to us. From Montevideo to his Parisian homes, Ducasse could not ignore this booming industry whose social role would evolve and mark a turning point in society. This article attempts to study the relationship between Ducasse and photography, both in his daily environment and in his literary work.

Keywords: photography, Ducasse, daguerreotype, Daguerre, Nadar, Disderi, boulevards, Montevideo, Maldoror, Vivienne, stock market.

Giovanni BERJOLA, « Amours romantiques et sexualité décadente chez Lautréamont »

Dans « L'Éclair », Rimbaud imagine une vie amoureuse faite d'« *amours monstres et univers fantastiques* ». Cette formule quelque peu antithétique, ne pourrait-on pas l'appliquer à l'œuvre d'Isidore Ducasse, tant l'amour et le désir s'y trouvent intimement liés à la monstruosité et à l'extraordinaire ? En effet, la poésie ducassienne apparaît comme une transition entre le romantisme et la décadence, entre une érotique de l'idéal et sa propre réfutation.

Mots-clés : Lautréamont, Ducasse, Maldoror, amour, sexualité, poésie, romantisme, décadence, monstre.

Giovanni BERJOLA, "Romantic love and Decadent sexuality in *Lautréamont*"

In "L'Éclair," Rimbaud imagines a love life made up of "amours monstres et univers fantastiques." Given how closely love and desire are tied by the poet to monstrosity and the extraordinary, could we not apply this somewhat antithetical

formulation to the work of Isidore Ducasse? Indeed, Ducasse's poetry appears to be a transition between Romanticism and Decadence, between an eroticism of the ideal and its own refutation.

Keywords: Lautréamont, Ducasse, Maldoror, love, sexuality, poetry, Romanticism, Decadence, monster.

Éloïse SUREAU, « Crime et (absence de) Châtiment dans *Les Chants de Maldoror* »

Cet essai étudie le crime dans *Les Chants de Maldoror* relativement à son manque de châtement, dans une approche dichotomique ombre-lumière. En analysant de près la place qu'occupe Maldoror sur la Grande Chaîne des Êtres, ainsi que son rang et sa fonction dans le monde du crime, seront examinées les différentes manières dont l'auteur remet en cause les conventions qui séparent l'acceptable du répréhensible et l'intention derrière ces remises en cause.

Mots-clés : Ducasse, Lautréamont, crime, châtement, XIX^e siècle, punishment, criminality, Vacher, Maldoror, 19th century.

Éloïse SUREAU, "*Crime and (absence of) punishment in Les Chants de Maldoror*"

This essay examines crime in Les Chants de Maldoror in relation to the lack of punishment for it, with a dichotomous light-and-shadow approach. By closely analyzing Maldoror's place in the Great Chain of Being, as well as his rank and function in the world of crime, the different ways in which the author challenges the conventions that separate the acceptable from the reprehensible and the intention behind these challenges will be examined.

Keywords: Ducasse, Lautréamont, crime, punishment, criminality, Vacher, Maldoror, nineteenth century.

Siméon LEROUGE, « Denis Diderot est-il une Grande-Tête-Dure ? Dialogue entre *Maldoror* et *Le Neveu de Rameau* »

Cet article est une nouvelle lecture du Chant VI – chapitre 5 des *Chants de Maldoror* qui tend à prouver qu'Isidore Ducasse a lu *Le Neveu de Rameau* de Denis Diderot et que son influence morale et philosophique apparaît même dans *Poésies*. Cette analyse comparative met en regard les personnages, les lieux, les actions, les thèmes et les formes que ces œuvres littéraires ont en commun.

Mots-clés : Diderot, neveu, Rameau, Aghone, Maldoror, Palais-Royal, rue Saint-Honoré, Poésies, dialogue.

Siméon LEROUGE, “*Is Denis Diderot a big hardhead? Dialogue between Maldoror and Le Neveu de Rameau*”

This article is a new reading of canto VI, chapter five of Les Chants de Maldoror which aims to prove that Isidore Ducasse read Denis Diderot’s Le Neveu de Rameau and that his moral and philosophical influence even extends to the Poésies. This analysis compares the characters, places, actions, themes, and forms that these literary works have in common.

Keywords: Diderot, nephew, Rameau, Aghone, Maldoror, Palais-Royal, rue Saint-Honoré, Poésies, dialogue.

Kevin SALIOU, « *Dialectique des Poésies* »

Cette étude s’intéresse au problème de la négation dans les *Poésies*, tant sous sa forme syntaxique que sous ses conséquences logiques et philosophiques. À partir d’une réflexion sur le genre de la maxime et sur les renversements opérés par Ducasse, les contradictions internes à l’œuvre sont examinées comme des processus dialectiques complexes qui visent à dépasser l’aporie du romantisme.

Mots-clés : Ducasse, Lautréamont, *Poésies*, contradiction, dialectique, maxime, moraliste, Vauvenargues, La Bruyère, négation.

Kevin SALIOU, “*Dialectic of the Poésies*”

This study focuses on the problem of negation in the Poésies, both in its syntactic form and in its logical and philosophical consequences. Building on a reflection on the genre of the maxim and on the reversals used by Ducasse, the internal contradictions of the work are examined as complex dialectical processes that aim to overcome the aporia of Romanticism.

Keywords: Ducasse, Lautréamont, Poésies, contradiction, dialectic, maxim, moralist, Vauvenargues, La Bruyère, negation.

Edgard VIDAL, « *Lautréamont, l’autre nom. Notes sur le Lautréamont de Sébastien Rhéal* »

Avec l’œuvre de Ducasse s’impose le statut littéraire de la lecture comme création continue. Mais pour le pseudonyme de Lautréamont, l’équivoque (et la coquille) semblent peser sur l’intertextualité. Mais qu’arriverait-il si un lecteur-écrivain les utilisait comme un jeu de plus de sa stratégie

littéraire ? Cet article propose une nouvelle interprétation possible du nom de Lautréamont.

Mots-clés : Lautréamont, Latréaumont, L'autre à Mont, Bertram, Robert Macaire, Maldoror, Sébastien Rhéal, Isidore Ducasse, pseudonyme, coquille.

Edgard VIDAL, "*Lautréamont, the other name. Notes on Sébastien Rhéal's Lautréamont*"

With Ducasse's work, the literary status of reading as a continuous creation is established. But in the case of the pseudonym Lautréamont, equivocation (and the typo) seem to influence the intertextuality. But what if a reader-writer used them as another game in his/her literary strategy? This article proposes a new possible interpretation of Lautréamont's name.

Keywords: Lautréamont, Latréaumont, L'autre à Mont, Bertram, Robert Macaire, Maldoror, Sébastien Rhéal, Isidore Ducasse, pseudonym, typo.

Bertrand COMBALDIEU, « Deux exemplaires de 1869 en Belgique »

Comment expliquer l'apparition de deux volumes de l'édition 1869 des *Chants de Maldoror*, celle d'Albert Lacroix, en 1874 à Bruxelles ? C'est la question que pose Bertrand Combaldieu à partir de deux mentions dans des catalogues d'éditeurs.

Mots-clés : Lautréamont, Maldoror, Lacroix, Verboeckhoven, Rozez, 1869, 1874, Bruxelles, catalogue, éditeur.

Bertrand COMBALDIEU, "*Two copies from 1869 in Belgium*"

How can we explain the appearance of two volumes from the 1869 edition of Les Chants de Maldoror, the one published by Albert Lacroix, in 1874 in Brussels? This is the question that Bertrand Combaldieu asks based on two mentions in publishers' catalogs.

Keywords: Lautréamont, Maldoror, Lacroix, Verboeckhoven, Rozez, 1869, 1874, Brussels, catalog, publisher.

David AZOULAY, « Maurice Blanchot et la figure du souvenir de Lautréamont »

Cet article retrace le devenir critique de la figure de Lautréamont chez Maurice Blanchot dans son œuvre critique des années 1940. Plus spécifiquement, nous cherchons à comprendre comment celle-ci est devenue une figure de souvenir, c'est-à-dire une figure symbolique qui, au fil ses différentes

incarnations herméneutiques, s'est perpétuée dans la mémoire littéraire du lecteur blanchotien, tout en manifestant la singularité historique de son cadre de lecture.

Mots-clés : Maurice Blanchot, Isidore Ducasse, Lautréamont, Maldoror, herméneutique, mémoire, critique.

David AZOULAY, "*Maurice Blanchot and the figure of Lautréamont's memory*"

This article traces the critical development of the figure of Lautréamont in Maurice Blanchot's critical work from the 1940s. More specifically, it seeks to understand how this figure became a figure of remembrance, i.e., a symbolic figure which, through its various hermeneutic incarnations, has endured in the literary memory of the Blanchot reader while expressing the historical singularity of its reading framework.

Keywords: Maurice Blanchot, Isidore Ducasse, Lautréamont, Maldoror, hermeneutics, memory, criticism.

Federico GUARIGLIA, « Deux Lautréamont italiens. Fabrizio Onofri et Aldo Camerino »

Cette contribution représente la deuxième étape d'un parcours consacré à la réception de Lautréamont dans l'Italie du début du vingtième siècle. Au cours de l'article sont analysées les deux premières traductions intégrales des *Chants de Maldoror* et les figures des deux traducteurs : d'une part, Fabrizio Onofri, intellectuel du Parti communiste et partisan de la Résistance, et d'autre part, Marco Lombardo, alias Mario Camerino, traducteur juif pendant la Seconde Guerre mondiale.

Mots-clés : réception, traduction, Italie, Camerino, Lombardo, Onofri, littérature italienne, XX^e siècle, Lautréamont, Maldoror.

Federico GUARIGLIA, "*Two Italian Lautréamonts. Fabrizio Onofri and Aldo Camerino*"

This contribution represents the second stage of a process dedicated to the reception of Lautréamont in Italy at the beginning of the twentieth century. The article analyzes the first two complete translations of the Chants de Maldoror and the figures of the two translators: Fabrizio Onofri, a Communist Party intellectual and member of the Resistance, and Marco Lombardo, alias Mario Camerino, a Jewish translator during the Second World War.

Keywords: reception, translation, Italy, Camerino, Lombardo, Onofri, Italian literature, twentieth century, Lautréamont, Maldoror.

Zheng XIANG, « Lautréamont et la Chine dans les années 1880 »

Les études portant sur le surréalisme et les recueils de poèmes français traduits en chinois des deux dernières décennies du ^{xx}^e siècle permettent de voir Lautréamont présenté en Chine comme précurseur de ce mouvement littéraire et artistique.

Mots-clés : Lautréamont, Maldoror, Ducasse, surréalisme, réception, Chine, François Cheng.

Zheng XIANG, “*Lautréamont and China in the 1880s*”

Studies on surrealism and collections of French poems translated into Chinese in the last two decades of the twentieth century allow us to see Lautréamont presented in China as a precursor to this literary and artistic movement.

Keywords: *Lautréamont, Maldoror, Ducasse, surrealism, reception, China, François Cheng.*

Éric WALBECQ, « L'invention du surréalisme. Des *Champs magnétiques* à *Nadja* »

Cet article rend compte de l'exposition consacrée aux inventeurs du surréalisme qui devait se tenir en 2020 à la Bibliothèque nationale de France. Interdite au public en raison de la pandémie, elle réservait pourtant une place de choix à l'œuvre d'Isidore Ducasse.

Mots-clés : Lautréamont, Maldoror, BnF, surréalisme, André Breton, Champs magnétiques, *Nadja*, Tolbiac.

Éric WALBECQ, “*The invention of surrealism. From Les Champs magnétiques to Nadja*”

This article reports on the exhibition devoted to the inventors of surrealism that was to be held in 2020 at France's national library. The exhibition was off limits to the public because of the pandemic, but Isidore Ducasse's work was given pride of place.

Keywords: *Lautréamont, Maldoror, BnF, surrealism, André Breton, Champs magnétiques, Nadja, Tolbiac.*

Kevin SALIOU, « Une lettre de Fénéon »

Cet article présente une lettre inédite de Félix Fénéon, datée de 1920, qui retire enfin l'éditeur de la *Sirène* de la liste de ceux qui ne s'étaient jamais exprimé sur Lautréamont.

Mots-clés : Ducasse, Lautréamont, Maldoror, *La Sirène*, Fénéon, Cendrars, Soupault, lettre.

Kevin SALIOU, “A letter from Fénéon”

This article presents an unpublished letter from Félix Fénéon, dated 1920, which finally removes the Éditions de la Sirène editor from the list of people who had never commented on Lautréamont.

Keywords: Ducasse, Lautréamont, Maldoror, La Sirène, Fénéon, Cendrars, Soupault, letter.

Éric WALBECQ, « Un extrait d’une lettre inédite de Georges Rouzet à Pierre Lambert »

En 1949, le bloyen Georges Rouzet, épistolier infatigable, écrit au libraire huysmansien Pierre Lambert. Quelques passages de cet échange concernent directement Lautréamont et ses *Chants de Maldoror*.

Mots-clés : Lautréamont, Ducasse, Maldoror, Rouzet, Lambert, Bloy, Huysmans, lettre.

Éric WALBECQ, “An excerpt from an unpublished letter from Georges Rouzet to Pierre Lambert”

In 1949, the Bloy expert Georges Rouzet, a tireless letter writer, wrote to the Huysmans specialist and admirer bookseller Pierre Lambert. Some passages of this exchange directly concern Lautréamont and his Chants de Maldoror.

Keywords: Lautréamont, Ducasse, Maldoror, Rouzet, Lambert, Bloy, Huysmans, letter.

Kevin SALIOU, « Une lettre de Maurice Heine »

En juin 1938, le spécialiste de Sade, Maurice Heine, adresse à Gervasio Guillot-Muñoz une lettre afin d’obtenir des renseignements inédits sur Lautréamont.

Mots-clés : Lautréamont, Ducasse, Maurice Heine, Sade, Guillot-Muñoz, lettre.

Kevin SALIOU, “A letter from Maurice Heine”

In June 1938, the Sade scholar Maurice Heine sent a letter to Gervasio Guillot-Muñoz in order to obtain unpublished information on Lautréamont.

Keywords: Lautréamont, Ducasse, Maurice Heine, Sade, Guillot-Muñoz, letter.

Éric WALBECQ, « Lautréamont dans la correspondance Breton-Éluard »

La récente publication de la correspondance entre André Breton et Paul Éluard est un témoignage précieux qui nous éclaire à bien des égards sur les premières années du surréalisme. Isidore Ducasse revient plusieurs fois sous la plume des deux écrivains.

Mots-clés : Lautréamont, Ducasse, Maldoror, Poésies, Breton, Éluard, correspondance, surréalisme.

Éric WALBECQ, "*Lautréamont in the Breton-Éluard correspondence*"

The recent publication of the correspondence between André Breton and Paul Éluard bears vital witness in many enlightening ways to the early years of surrealism. Isidore Ducasse crops up again several times in the hand of the two authors.

Keywords: Lautréamont, Ducasse, Maldoror, Poésies, Breton, Éluard, correspondence, surrealism.

Kevin SALIOU, « Une correspondance surréaliste sous le signe de Maldoror »

Cet article rend compte de la brève correspondance de Jean Carrive avec Philippe Soupault et André Breton. Au cours de l'année 1923, ce jeune bordelais tout imprégné de Lautréamont s'initie à l'écriture surréaliste. Son nom sera cité dans le *Manifeste du surréalisme*.

Mots-clés : Lautréamont, Carrive, Soupault, Breton, surréalisme, correspondance, Maldoror, Picon.

Kevin SALIOU, "*A surrealist correspondence under the sign of Maldoror*"

This article reports on Jean Carrive's brief correspondence with Philippe Soupault and André Breton. During 1923, this young man from Bordeaux, steeped in Lautréamont, was introduced to surrealist writing. His name would be mentioned in the Manifeste du surréalisme.

Keywords: Lautréamont, Carrive, Soupault, Breton, surrealism, correspondence, Maldoror, Picon.

Kevin SALIOU, « *Vampire liminaire : de Lautréamont aux Césaire* »

Compte rendu de l'ouvrage de Lilian Pestre de Almeida qui étudie en détails la présence de Lautréamont dans la revue *Tropiques*.

Mots-clés : Lautréamont, Césaire, *Tropiques*, Ménil, Roussi, cannibalisme.

Kevin SALIOU, “Vampire liminaire: de Lautréamont aux Césaire”

A review of Lilian Pestre de Almeida's book that scrutinizes Lautréamont's presence in the journal Tropiques.

Keywords: Lautréamont, Césaire, Tropiques, Ménénil, Roussi, cannibalism.

Kevin SALIOU, « Ongles secs »

Dans cette rubrique collective, les *Cahiers Lautréamont* compilent des questions qui restent sans réponse et résistent encore aux chercheurs.

Mots-clés : Ongles secs, Lautréamont, Isidore Ducasse, Maldoror, Poésies.

Kevin SALIOU, “Dry nails”

In this collaborative column, the *Cahiers Lautréamont* compile questions that remain unanswered and still elude researchers.

Keywords: Dry nails, Lautréamont, Isidore Ducasse, Maldoror, Poésies.

Kevin SALIOU, « Gloses et glanes »

Dans cette rubrique collective, les *Cahiers Lautréamont* compilent les traces d'Isidore Ducasse dans l'actualité culturelle.

Mots-clés : Lautréamont, Isidore Ducasse, Maldoror, Gloses et glanes, Poésies.

Kevin SALIOU, “Glosses and gleanings”

In this collaborative column, the Cahiers Lautréamont document the marks Isidore Ducasse has left on today's culture.

Keywords: Lautréamont, Isidore Ducasse, Maldoror, Glosses and gleanings, Poésies.